

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

OPERATION RAMADHAN 2003



Kaolack-Kouthieye

Association TERANGA KAOLACK, 110 bis rue Heurtault, 93300 Aubervilliers, France
Contact : aisa@wanadoo.fr – Site Internet : <http://ww.teranga-kaolack.com>
Décembre 2003

Sommaire

Introduction

**I - Présentation de l'opération Ramadhan
2003**

II - Réalisation des différents volets

III - Documents et témoignages

Conclusion

Au nom de Dieu, Clément et Miséricordieux

Louange à Allâh ; nous Le louons, implorons Son secours, demandons Son pardon et cherchons Sa protection contre le mal de nos âmes ainsi que contre les méfaits de nos actes. Celui qu'Allâh guide, nul ne peut égarer, et celui qu'Il égare n'a personne pour le guider. Nous attestons qu'il n'y a point de divinité digne d'adoration en dehors d'Allâh, qui est Unique et sans associé ; et nous attestons que Muḥammad est Son serviteur et Messager. Que la paix, le salut et les bénédictions d'Allâh soient sur lui, sur sa famille, ses Compagnons et tous ceux qui suivront sa voie et se laisseront guider par sa tradition jusqu'au Jour du Jugement Dernier.

Lorsqu'en novembre 2002, nous avons lancé l'idée d'une collecte en faveur des habitants du quartier de Medina-Baye à Kaolack, un tel projet apparaissait à bien des égards comme une véritable gageure. Il s'agissait, en effet, de collecter des dons par le biais du net auprès de frères et sœurs auxquels nous étions inconnus, et qui étaient très peu familiers de ce que pouvait être la situation de leurs sœurs et frères sénégalais.

Pourtant, nombreux sont ceux et celles qui nous ont accordé leur confiance, et qui, sensibles à la détresse de leurs frères démunis, ont montré à quel point la oumma pouvait être fraternelle et solidaire. Le succès de la première opération Ramadhan, puis de l'opération Aid el Kabir, nous a persuadés de la nécessité de pérenniser cette action. C'est ainsi que, en octobre 2003, est née l'association Teranga Kaolack, structure officielle et plus à même d'œuvrer en toute transparence.

Un an après la première opération Ramadhan, nous avons pu ainsi lancer la seconde édition, qui tout en conservant le même principe fondamental (à savoir promouvoir en un mois aussi sacré que le mois de Ramadhan, l'unité et la solidarité de la communauté musulmane d'ici comme d'ailleurs, par la distribution de repas aux nécessiteux) s'est étoffée d'un volet équipement qui témoigne d'une volonté de remédier en profondeur aux problèmes auxquels sont confrontés les habitants de Kaolack et Kouthieye.

Nous sommes heureux et fiers de vous présenter aujourd'hui le bilan de cette opération 2003 qui a pu atteindre les ses objectifs ambitieux et ainsi être menée à bien grâce à votre coopération financière technique, morale.

I - Présentation de l'opération Ramadhan 2003

Nous rappellerons ici les objectifs que nous nous étions fixés en lançant en novembre 2003 cette nouvelle opération, diffusée sur les différents fora islamiques : Islamie.com, Assabyle.com, Oumma.com, Sajidine.com, ainsi que sur le forum sénégalais Seneweb.com, puis sur le site web de l'association Teranga Kaolack : <http://www.teranga-kaolack>.

A. Axes de l'opération Ramadhan 2003

Les trois axes de l'opération 2003 furent :

1. La distribution de repas aux nécessiteux du quartier de Médina Baye

Comme l'an dernier, préparer et servir un repas consistant chaque soir pour la rupture du jeûne à une quarantaine de personnes démunies.

2. La distribution de denrées de première nécessité

Fournir aux familles nécessiteuses et aux daaras (écoles coraniques et lieux de vie) de Médina et Kouthieye, des denrées de première nécessité : riz, mil, lait, sucre, lait, pour leur permettre de faire face à leurs besoins alimentaires durant ce mois.

3. Amélioration du confort d'un daara

- repeindre les murs des salles d'études/dortoirs ;
- équiper le daara en lampe à pétrole étant donné qu'il ne dispose pas d'électricité. C'est le cas des daaras de Kouthieye ;
- fournir aux daaras des nattes sur lesquelles les élèves pourront s'asseoir la journée et s'étendre le soir pour dormir, une natte à 5 euros peut servir de couche à 2 élèves ;
- acheter des draps avec lesquels les talibés pourront se couvrir la nuit. Le climat doux permet que l'on se passe de couvertures, les draps suffisant ;
- se procurer dans les friperies des lots de vêtements d'occasion venus d'Europe, suffisamment résistants pour être portés longtemps. Un jean d'occasion revient à 1.5 euro, un t-shirt ou une chemise à 0.5 euro. Pour 76 euros on peut acquérir un lot assez fourni qui habillera un daara de 50 ou 100 personnes selon les cas.
- équiper le dortoir de paniers ou malles de rangements qui contribueront à rendre le cadre décent.

3 ou 4 (à 11 euros la pièce) suffisent car elles ont une bonne contenance, et les élèves ont peu d'effets personnels.

B. Estimation des coûts pour les différents volets

1. Distribution de repas

Il faut compter 25 euros environ par jour pour nourrir convenablement une quarantaine de personnes. Nous avons estimé les coûts pour 30 jours (1 mois) :

25 x 30 = 750 euros

2. La distribution de denrées de première nécessité

Ce volet est un volet "ouvert", financé en fonction de la réalisation des deux autres. A titre indicatif, les prix de quelques denrées :

1 sac de riz = 18 euros

1 carton de 25 kg de sucre = 23 euros

1 carton de 50 sachets d'huile = 13 euros

1 carton de 12 bouteilles d'huile = 12 euros

1 carton de 96 boîtes de Gloria (lait concentré non sucré) = 43 euros

3. Equipement pour le daara-pilote

· Peinture

· Lampes à pétrole (8 euros la pièce)

8 x 10 lampes = 80 euros

· Achat de nattes: (5 euros la pièce)

5 x 25 nattes = 125 euros

· Achat de draps (à 4 euros l'unité, pour 50 élèves)

4 x 50 draps = 200 euros

· Achat de malles de rangement (11 euros la pièce)

3 x 11 euros = 33 euros

· Achats de vêtements (par lots à 76 euros)

2 x 76 = 152 euros

Total 590 euros

Association TERANGA KAOLACK, 110 bis rue Heurtault, 93300 Aubervilliers, France

Contact : aisa@wanadoo.fr – Site Internet : <http://ww.teranga-kaolack.com>

Décembre 2003

II - Réalisation des différents volets

Comme pour les opérations précédentes, l'organisation de l'opération Ramadhan a mobilisé deux équipes, l'une à Paris qui s'occupait de la partie administrative, informative et financière du projet, et l'autre à Kaolack et Kouthieye qui se chargeait de veiller à la bonne exécution des volets.

Ainsi Aicha Niasse, notre responsable à Kaolack supervisait la préparation et la distribution des repas journaliers, tandis qu'à Kaolack, c'est Malick Ndiaye qui s'occupait de l'acheminement des denrées et du matériel destiné au daara. Lorsque nous atteignons environ trois cents euros de dons, nous transférons la somme à Kaolack par des envois Western Union ou bien avançons la somme sur place.

Cette opération a été une réussite, Al Hamdu li-Llâh car nous avons pu remplir les objectifs fixés. Il a fallu, néanmoins, au cours de l'opération, apporter quelques modifications au projet initial, afin de l'adapter aux réalités du terrain, et d'y inclure les suggestions de certains donateurs et ainsi de l'améliorer dans la mesure du possible. L'historique de l'opération pouvait être suivi pendant toute sa durée sur le site www.islamie.com, où nous nous sommes efforcés de mettre régulièrement à jour la progression de l'opération.

Voyons, pour chaque volet, les modifications éventuelles qui sont intervenues dans leur réalisation.

1. Volet 1 (distribution de repas quotidiens)

Outre les repas préparés et servis chaque jour à une quarantaine de personnes pendant tout le mois béni à Kaolack (= **25 euros** par jour), nous avons inclus, dans ce volet, le financement d'un repas spécial pour la nuit du 27 de Ramadhan, occasion de longues veillées pieuses au Sénégal. Nous avons financé ce repas à hauteur de **150 euros**. De même, un repas de fête pour le jour de l'Aïd a coûté **150 euros**.

Notons également que, chaque vendredi, des collations composées de pain, boissons et dattes étaient servies à la mosquée pour toucher un plus large public (= **100 euros**).

On obtient ainsi un total de 1150 euros.

2. Volet 2 (distribution de denrées)

Pour ce volet, nous n'avions pas fixé de montant à atteindre. Nous nous étions simplement contenté d'indiquer les prix des différentes denrées et le nombre de personnes

Association TERANGA KAOLACK, 110 bis rue Heurtault, 93300 Aubervilliers, France

Contact : aisa@wanadoo.fr – Site Internet : <http://ww.teranga-kaolack.com>

Décembre 2003

susceptibles d'en bénéficier, afin de permettre aux donateurs de s'en faire une idée plus concrète.

Nous avons convenu qu'il serait financé avec le surplus des dons obtenus, une fois les volets 1 et 3 clos. Un généreux donateur ayant décidé de prendre en charge, à lui seul mâ châ'a-Llâh, la réalisation du volet 3, nous avons pu augmenter le montant de la somme affectée à ce volet et acheter ainsi :

- 37 sacs de riz à 12 euros l'unité : **414 euros**

- 60 kg de sucre : **50 euros**

- 3 sacs de lait en poudre : **80 euros**

Le total s'élève donc à 544 euros

3. Volet 3 (aménagement du daara)

Il nous semblait important, pour cette seconde édition de l'opération Ramadhan, d'ajouter à la distribution des denrées un volet équipement, dont l'utilité pour les populations sera plus durable. De plus, nous tenions à honorer, à l'occasion du mois béni où le saint Coran a été révélé, ces jeunes enfants et adolescents qui consacrent leur temps à son apprentissage et à son étude.

Toutefois sur place, nous nous sommes rendus compte que nos estimations étaient inférieures au montant prévu. Pour les lampes nous avons préféré n'en prendre que six, mais de meilleure qualité. Nous avons pu heureusement compléter la somme nécessaire, grâce à notre équipe sur place. Il nous faudra prendre en compte ces nouveaux chiffres lorsque nous nous attaquerons à l'aménagement des deux daaras restants, in châ'a-Llâh.

- 40 draps en coton : **150 euros**

- transport camionnette, accessoires : **50 euros**

- 6 lampes : **135 euros**

- lot de vêtements pour les talibés : **230 euros**

- 12 nattes : **150 euros**

Le total s'élève donc pour ce volet à 715 euros

4. Tableau récapitulatif de l'opération Ramadhan

Volet concerné	Détails des dépenses	Montant total
Distribution de repas (Kaolack)	30 repas à 25 euros : 750 euros 4 collations à la mosquée : 100 euros repas du 27 : 150 euros repas de l'Aïd : 150 euros	1150 euros
Distribution de denrées (Kouthieye)	37 sacs de riz : 414 euros 60 kg de sucre : 50 euros 3 sacs de lait en poudre : 80 euros	544 euros
Aménagement du daara (Kouthieye)	40 draps en coton : 150 euros transport camionnette : 50 euros 6 lampes : 135 euros vêtements : 230 euros 12 nattes : 150 euros	715 euros

Total : **2309 euros**

Nous avons reçu en tout **2327 euros**. Etant donné que pour le volet numéro 3, nous avons déjà pris en charge la différence (125 euros), et que d'autres dons sont arrivés ensuite, il reste 143 euros que nous utiliserons dans notre prochaine opération in châ'a-Llâh.

III - Documents et témoignages

Nous sommes très sensibles à la confiance que nous témoignent les donateurs. Dans notre souci d'être à la hauteur de celle-ci, nous nous sommes efforcés de réunir tous les documents susceptibles d'attester le sérieux de notre démarche. Comme l'an dernier, nous avons pris des photos à Kaolack et Kouthieye lors des distributions de repas. Nous avons également joint à ce bilan les reçus correspondant aux achats de denrées et de matériels effectués, ainsi qu'un mail de remerciement de la part de Aïcha Niasse :

Kaolack, le 27 - 11 - 2003

Chers frères et Soeurs

Encore une fois, vous avez bien voulu envoyer nos aumônes aux pauvres et démunis en ce mois béni du Ramadan. Nous vous en remercions vivement et demandons à Allah d'exaucer vos prières. Nous prions pour vous, pour la réussite dans votre travail. Et le bonheur dans vos ménages.

Donc vous nous avez envoyé la somme de 25 euros par jour pour donner à manger aux gens. (voir photos), pour 140 euros le dîner du 27e jour, et pour 150 euros le petit déjeuner du jour de l'Aïd El Fitr.

Et aussi 10 euros de I. pour son Zakat et 30 euros de I.

Je vous envoie ci-après les photos pour que vous en témoigniez.

Encore une fois nous vous en remercions, et vous souhaitons une bonne fête à l'année prochaine Inchallah

Votre soeur en Islam

Aïcha Niasse.

Enfin, vous pourrez lire un article écrit par un journaliste du premier quotidien sénégalais, Wal Fadjri (www.walf.sn), qui a assisté à la distribution des dons à Kouthieye et qui a recueilli les réactions des habitants, enquête qui a également fait l'objet d'un reportage audio sur la station de radio WalfM.

Pour consulter les photos, documents et témoignages cités voir <http://www.teranga-kaolack.com>

Conclusion

Avant de clore ce bilan, nous tenons à remercier chaleureusement tous ceux et toutes celles qui nous ont apporté leur soutien et leur aide par des dons, des invocations, des encouragements, des suggestions fort utiles pour mener à bien ce projet. Sans eux, cette opération n'aurait pu aussi parfaitement remplir les objectifs qu'elle s'était fixés. Nous tenons aussi à vous transmettre les remerciements des habitants de Kaolack et Kouthieye, qui sont heureux et émus de voir qu'en dépit de la distance, des liens de fraternité les unissent désormais à leurs sœurs et leurs frères en Allâh, résidant en France ou en Belgique.

Puisse Allâh le Généreux par excellence vous récompenser par la meilleure des rétributions possibles.

Comme chaque fois, nous avons pu tirer des enseignements de cette expérience, enseignements que nous mettrons à profit dans nos futurs projets inch Allâh. Comme nous l'ont fait remarquer judicieusement certains, il nous faut encore élargir notre public, au-delà du Web francophone, ce qui sera bientôt chose faite grâce à la traduction du site en anglais, puis en d'autres langues ultérieurement. Il nous faut aussi dépasser le cadre assez restreint du net pour faire connaître davantage notre action, dans les mosquées et autres espaces d'échanges islamiques.

Par ailleurs, l'opération Ramadhan 2003 a été l'occasion d'une expérience intéressante, avec la mise en place d'une vente aux enchères virtuelle, qui a permis d'obtenir en tout 205 euros, soit près de 10 % du montant total des dons. Il nous semble, en effet, important de proposer aux donateurs différents modes de contribution à notre action, en ne se contentant pas simplement de solliciter des dons de façon unilatérale, mais en promouvant aussi des échanges, soit entre donateurs (ventes aux enchères, brocantes, dont les bénéfices seront reversés à l'association), soit entre les donateurs vivant en France et les musulmans sénégalais, (vente de produits artisanaux par exemple). Outre les dons d'argent, nous envisageons aussi d'organiser des collectes de vêtements, chaussures, livres, etc. prochainement.

Forte de cette belle leçon de générosité et de confiance que vous nous avez donnée, une fois encore, l'association *Téranga Kaolack* entend donc ne pas s'arrêter là, mais élargir encore son action en direction de ces populations démunies. Elle compte poursuivre le projet d'équipement des daaras, sachant par exemple qu'il reste encore dans le village deux daaras à aménager pour assurer un minimum de confort et permettre à ces enfants d'évoluer dans un cadre décent. Pour ce faire, la mobilisation de la oumma sera là encore nécessaire, car ne nous méprenons pas : les efforts déjà entrepris sont certes honorables pour un début, mais sont loin d'être suffisants à résorber le fossé qui sépare notre prospérité routinière du calvaire que constitue, pour certains, la recherche du pain quotidien.

Nous demandons à Allâh, le succès dans ce qu'Il agrée, puisse-t-Il nous aider à mettre en œuvre nos actes de piété et de solidarité afin que nos paroles, si belles soient-elles, ne restent pas vaines et que nos intentions, si sincères soient-elles, ne restent pas lettre morte. Il est en vérité Celui qui entend et répond aux supplications. Que le salut, la paix et les bénédictions soient sur notre Prophète Muhammad (PSL), sur sa famille et tous ses Compagnons.